



ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : SikaForce®-302 Komponenta A

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba : Ljepilo

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke dobavljača : Sika Croatia d.o.o.
Puškarićeva 77a
HR-10250 Lučko - Zagreb
Hrvatska
Telefon : +385 1 6594 240
Telefaks : +385 1 6594 241
Adresa elektroničke pošte : EHS@hr.sika.com
stručne osobe za STL

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112
Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Nadražujuće za oko, Kategorija 2 H319: Uzrokuje jako nadraživanje oka.

2.2 Elementi označavanja

Označavanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

Piktogrami opasnosti :



Oznaka opasnosti : Upozorenje

Oznake upozorenja : H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Oznake obavijesti : **Sprečavanje:**

P264 Nakon rukovanja temeljito oprati kožu.
P280 Nositi zaštitu za oči/ zaštitu za lice.

Postupanje:

P305 + P351 + P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: opre-

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006
SikaForce®-302 Komponenta A



Datum revizije: 21.11.2023
Datum posljednjeg izdavanja: -

Verzija 1.0

Datum tiskanja 21.11.2023

P337 + P313

zno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
Etilen diamin propoksilat	102-60-3 203-041-4 01-2119552434-41-XXXX	Nadraž. oka 2; H319	>= 10 - < 20

Objašnjenja kratica potražite u Odjeljak 16.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.
Posavjetujte se s liječnikom.
Pokažite ovaj list sa sigurnosnim podacima liječniku koji vas je pregledao.
- Nakon udisanja : Premjestiti unesrećenog na svježi zrak.
Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.
- Nakon dodira s kožom : Odmah skinite kontaminiranu odjeću i obuću.
Isprati s sapunom i mnogo vode.



Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.

Nakon dodira s očima : Odmah isprati oko/oči s mnogo vode.
Skinuti kontaktne leće.
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.

Nakon gutanja : Ne izazivati povraćanje bez liječničkog savjeta.
Isprati usta vodom.
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Simptomi : Pretjerano suženje
Za detaljnije informacije o učincima na zdravlje i simptomima vidjeti Odjeljak 11.

Opasnosti : nadražujuće djelovanje
Uzrokuje jako nadraživanje oka.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Liječenje : Liječiti simptomatski.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje : U slučaju požara koristite vodu/raspršenu vodu/mlaz vode/ugljični dioksid/pijesak/pjenu/pjenu otpornu na alkohol/kemijski prašak za gašenje.

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni proizvodi izgaranja : ugljikovi oksidi

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce : U slučaju vatre nositi samostalni uređaj za disanje.

Dodatni podaci : Standardni postupak za kemijske požare.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Zabranjen pristup osobama bez zaštitnih mjera.



6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša : Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.
Nisu potrebne posebne ekološke mjere opreza.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Metodama čišćenja : Pokupiti inertnom tvari koja ima sposobnost upijanja (npr. pijeskom, zemljom kremenjačom, vezivom za kisele tvari, univerzalnim vezivom, piljevinom).
Čuvati u prikladnim, zatvorenim spremnicima za odlaganje.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavajte prekoračenje graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti (pogledati odjeljak 8).
Sprječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Pri rukovanju kemijskim proizvodima poštivati standardne higijenske mjere

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Uobičajene mjere preventivne protupožarne zaštite.

Higijenske mjere : Rukovati u skladu s važećom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom. Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Pobriniti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu. Skladištiti u skladu s lokalnim propisima.

Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Posebna uporaba : Prije upotrebe proučite najnoviji Tehnički i Sigurnosno-tehnički list proizvoda.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri



Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni para- metri *	Temelj *
----------	---------	--	---------------------------	----------

Ne sadrži tvari za koje su propisane granične vrijednosti profesionalne izloženosti.

8.2 Nadzor nad izloženošću

Tehničke mjere

Održavati vrijednosti koncentracija u zraku unutar normi za granične vrijednosti izloženosti na radu. Osigurati odgovarajuću ventilaciju, posebno u ograđenim prostorima.

Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Sigurnosne naočale s bočnim štitnicima sukladne zahtjevima EN 166

Boca za ispiranje očiju s čistom vodom

Zaštita ruku : Kemijski otporne, neprobijne rukavice koje su u skladu s odobrenim standardom uvijek trebaju biti nošene pri rukovanju kemijskim proizvodima, ukoliko procjena rizika ukazuje na neophodnost.

Prikladno za kratkotrajnu zaštitu, ili zaštitu od prskanja:

Rukavice od butil/nitrilne gume (> 0,1 mm)

Zagađene rukavice moraju biti uklonjene.

Prikladno za trajnu izloženost:

Viton rukavice (0,4 mm),

vrijeme proboja >30 min.

Zaštita kože i tijela : Zaštitna odjeća (npr. Sigurnosne cipele prema EN ISO 20345, radna odjeća s dugim rukavima, radne hlače). Gumi-rana pregača i zaštitne čizme su dodatno preporučene za radove pri miješanju i prelijevanju.

Zaštita organa za disanje : Nisu potrebne specijalne mjere.

Nadzor nad zaštitom okoliša

Opći savjeti : Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.
Nisu potrebne posebne ekološke mjere opreza.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	: tekućina
Izgled	: pasta
Boja	: crna
Miris	: Nema raspoloživih podataka
Talište/područje taljenja / Točka smrzavanja	: Nema raspoloživih podataka
Vrelište/područje vrenja	: Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (kruta tvar, plin)	: Nema raspoloživih podataka



Viša/niža razina zapaljivosti ili eksplozije

Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti	:	Nema raspoloživih podataka
Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti	:	Nema raspoloživih podataka
Plamište	:	Nema raspoloživih podataka
Temperatura samozapaljenja	:	Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspada	:	Nema raspoloživih podataka
pH	:	Neprijemljivo tvar / smjesa je netopiva (u vodi)

Viskoznost

Viskoznost, dinamička	:	ca. 60.000 mPa s (20 °C)
Viskoznost, kinematička	:	Nema raspoloživih podataka

Topivost(i)

Topivost u vodi	:	Nema raspoloživih podataka
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda	:	Nema raspoloživih podataka
Tlak pare	:	0,01 hPa
Gustoća	:	ca. 1,29 g/cm ³ (20 °C)
Relativna gustoća pare	:	Nema raspoloživih podataka
Karakteristike čestica	:	Nema raspoloživih podataka

9.2 Ostale informacije

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nisu poznate opasne reakcije u uvjetima uobičajene uporabe.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je kemijski stabilan.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije : Ne postoje opasnosti koje bi se trebale posebno isticati.



10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati : Nema raspoloživih podataka

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati : Lužine
Oksidirajuća sredstva
Kiseline

10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Nagrizanje/nadraživanje kože

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva

Izazivanje preosjetljivosti – koža

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Mutageni učinak na zametne stanice

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Karcinogenost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Reproduktivna toksičnost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Aspiracijska toksičnost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.



11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1 Toksičnost

Nema raspoloživih podataka

12.2 Postojanost i razgradivost

Nema raspoloživih podataka

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod:

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više..

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

12.7 Ostali štetni učinci

Proizvod:

Dodatni ekološki podaci : Nema raspoloživih podataka o ovom proizvodu.



ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

- Proizvod : Stvaranje otpada treba izbjegavati ili umanjiti gdje god je to moguće.
Prazni kontejneri ili obloge mogu zadržati nešto ostatka proizvoda.
Ostaci tvari i spremnici moraju biti odloženi na siguran način.
Ukloniti suvišak i ne-reciklirajuće proizvode preko ovlaštene osobe za odlaganje otpada.
Odlaganje ovog proizvoda, otopine i bilo kojeg nus proizvoda mora uvijek biti u skladu s zahtjevima zaštite okoliša i zakonima o odlaganju otpada i bilo kojim regionalnim zahtjevima lokalne uprave.
Izbjegavati rasipanje prolivenog materijala, istjecanje i kontakt s tlom, vodenim tokovima, odvodima i kanalizacijom.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

- ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA : Nije regulirano kao opasna tvar

14.2 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u

- ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA : Nije regulirano kao opasna tvar

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

- ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA : Nije regulirano kao opasna tvar

14.4 Skupina pakiranja

- ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA (Teret) : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA (Putnik) : Nije regulirano kao opasna tvar

14.5 Opasnosti za okoliš

- Nije regulirano kao opasna tvar



14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Neprimjenjivo

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Međunarodna konvencija o kemijskim oružjima (CWC) : Neprimjenjivo
Popisi toksičnih kemikalija i prekursora

REACH informacije: Svi sastojci sadržani u Sika proizvodima su
. -registrirani od naših dobavljača, i/ili
. -registrirani od strane Sika-e, i/ili
. -ne podliježu regulativi, i/ili
. -oslobođeni registracije.

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose:
Broj na popisu 3

REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59). : Ni jedna komponenta nije izlistana(=> 0.1 %).

REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV) : Neprimjenjivo

Uredba (EZ) br 1005/2009 o tvarima koje oštećuju ozonski sloj : Neprimjenjivo

Uredba (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (preinaka) : Neprimjenjivo

Uredba (EZ) br 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o izvozu i uvozu opasnih kemikalija : Neprimjenjivo

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.

Neprimjenjivo

Hlapivi organski spojevi : Zakon o poreznom poticaju za hlapljive organske spojeve nema VOC pristojbi

Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja)
Neprimjenjivo



15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Dobavljač ne provodi procjenu kemijske sigurnosti za tu smjesu.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Cjelovit tekst H-oznaka

H319 : Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Nadraž. oka : Nadražujuće za oko
ADR : Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari
CAS : Chemical Abstracts Service broj
DNEL : Izvedene količine bez učinaka
EC50 : Polovica maksimalne efektivne koncentracije
GHS : Globalni harmonizirani sustav
IATA : Međunarodna udruga zračnih prijevoznika
IMDG : Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem
LD50 : Letalna doza za 50 % ispitivanih organizama

LC50 : Letalna koncentracija za 50 % ispitivanih organizama
MARPOL : Međunarodna konvencija o sprečavanju zagađenja s brodova, 1973, izmijenjena Protokolom 1978
OEL : GVI – Granična vrijednost izloženosti
PBT : Perzistentno, bioakumulativno, toksično
PNEC : Predviđene koncentracije bez učinaka
REACH : Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija

SVHC : Posebno zabrinjavajuće tvari
vPvB : Vrlo perzistentno i vrlo bioakumulativno

Dodatni podaci

Razvrstavanje mješavine:

Nadraž. oka 2 H319

Postupak razvrstavanja:

Računska metoda

Informacije sadržane u Sigurnosnim listovima proizvoda odgovaraju našem stupnju saznanja u vrijeme izdavanja istih. Sve odgovornosti i jamstva su isključene. Primjenjuju se naši najnoviji Opći uvjeti prodaje. Molimo Vas da prije upotrebe proizvoda proučite najnovije lokalne Tehničke listove.



Promjene u odnosu na prethodnu verziju !

HR / HR

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006
SikaForce®-302 Komponenta A



Datum revizije: 21.11.2023
Datum posljednjeg izdavanja: -

Verzija 1.0

Datum tiskanja 21.11.2023

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : SikaForce®-302 Komponenta B

1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba : Ljepilo

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke dobavljača : Sika Croatia d.o.o.
Puškarićeva 77a
HR-10250 Lučko - Zagreb
Hrvatska
Telefon : +385 1 6594 240
Telefaks : +385 1 6594 241
Adresa elektroničke pošte : EHS@hr.sika.com
stručne osobe za STL

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112
Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Akutna toksičnost, Kategorija 4	H332: Štetno ako se udiše.
Nadražujuće za oko, Kategorija 2	H319: Uzrokuje jako nadraživanje oka.
Izazivanje preosjetljivosti – koža, Kategorija 1	H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje, Kategorija 3, Dišni sustav	H335: Može nadražiti dišni sustav.

2.2 Elementi označavanja

Označavanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

Piktogrami opasnosti :



Oznaka opasnosti : Upozorenje

Oznake upozorenja : H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332 Štetno ako se udiše.



H335 Može nadražiti dišni sustav.

Oznake obavijesti

: **Sprečavanje:**

P261 Izbjegavati udisanje magle ili para.
P280 Nositi zaštitne rukavice/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice.

Postupanje:

P304 + P340 + P312 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.
P333 + P313 U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/ pomoć liječnika.
P337 + P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/ pomoć liječnika.
P362 + P364 Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

Heksametilen-1,6-diizocijanat homopolimer

2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.



ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Sastojci

Kemijski naziv	CAS-br. EZ-br. Registracijski broj	Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)	Koncentracija (% w/w)
Heksameten-1,6-diiizocijanat homopolimer Sadrži: heksameten-di-izocijanat <= 0,3 %	28182-81-2 931-274-8 01-2119485796-17-XXXX	Ak. toks. 4; H332 Derm. senz. 1; H317 TCOJ 3; H335 (Dišni sustav) Procjena akutne toksičnosti Akutna toksičnost pri udisanju (prašina/magla): 1,5 mg/l	>= 60 - < 80
kalcij oksid	1305-78-8 215-138-9 01-2119475325-36-XXXX	Nadraž. koža 2; H315 Ozlj. oka 1; H318 TCOJ 3; H335	>= 1 - < 2,5

Objašnjenja kratica potražite u Odjeljak 16.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.
Posavjetujte se s liječnikom.
Pokažite ovaj list sa sigurnosnim podacima liječniku koji vas je pregledao.
- Nakon udisanja : Premjestiti nesrećenog na svježi zrak.
Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.
- Nakon dodira s kožom : Odmah skinite kontaminiranu odjeću i obuću.
Isprati s sapunom i mnogo vode.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.
- Nakon dodira s očima : Odmah isprati oko/oči s mnogo vode.
Skinuti kontaktne leće.
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.
- Nakon gutanja : Ne izazivati povraćanje bez liječničkog savjeta.
Isprati usta vodom.
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.



4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Simptomi	:	Kašalj Poremećaj u disanju alergijska reakcija Pretjerano suženje Glavobolja Za detaljnije informacije o učincima na zdravlje i simptomima vidjeti Odjeljak 11.
Opasnosti	:	nadražujuće djelovanje djelovanje koje razvija osjetljivost Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Štetno ako se udiše. Može nadražiti dišni sustav.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Liječenje	:	Liječiti simptomatski.
-----------	---	------------------------

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje	:	U slučaju požara koristite vodu/raspršenu vodu/mlaz vode/ugljični dioksid/pijesak/pjenu/pjenu otpornu na alkohol/kemijski prašak za gašenje.
-------------------------------	---	--

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni proizvodi izgaranja	:	ugljkovi oksidi Dušikovi oksidi (NOx) Hidrogen cijanid (cijanovodonična kiselina)
----------------------------	---	---

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce	:	U slučaju vatre nositi samostalni uređaj za disanje.
Dodatni podaci	:	Standardni postupak za kemijske požare.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Osobne mjere opreza	:	Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Zabranjen pristup osobama bez zaštitnih mjera.
---------------------	---	---

6.2 Mjere zaštite okoliša

Mjere zaštite okoliša	:	Ne ispuštati u površinske vode ili u kanalizaciju.
-----------------------	---	--



Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Metodama čišćenja : Pokupiti inertnom tvari koja ima sposobnost upijanja (npr. pijeskom, zemljom kremenjačom, vezivom za kisele tvari, univerzalnim vezivom, piljevinom).
Čuvati u prikladnim, zatvorenim spremnicima za odlaganje.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavajte prekoračenje graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti (pogledati odjeljak 8).
Sprječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.
Osobe koje imaju probleme osjetljive kože ili astme, alergije, kronične ili povremene bolesti dišnog sustava ne bi smjele sudjelovati ni u jednom procesu koji podrazumijeva korištenje ovog preparata.
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.
Pri rukovanju kemijskim proizvodima poštivati standardne higijenske mjere

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Uobičajene mjere preventivne protupožarne zaštite.

Higijenske mjere : Rukovati u skladu s važećom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom. Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Pobriniti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu. Skladištiti u skladu s lokalnim propisima.

Klasa skladištenja (Njemačka) (TRGS 510) : 10,Eksplozivne tekućine

Daljnje informacije o stabilnosti skladištenja : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Posebna uporaba : Prije upotrebe proučite najnoviji Tehnički i Sigurnosno-tehnički



list proizvoda.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Granične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

Sastojci	CAS-br.	Vrsta vrijednosti (Oblik izloženosti)	Nadzorni parametri *	Temelj *
Heksameten-1,6-diizocijanat homopolimer	28182-81-2	GVI	0,02 mg/m ³ (NCO)	HR OEL
		KGVI	0,07 mg/m ³ (NCO)	HR OEL
kalcij oksid	1305-78-8	GVI (Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća)	1 mg/m ³	2017/164/EU
Dodatni podaci: Indikativan				
		KGVI (Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća)	4 mg/m ³	2017/164/EU
		GVI (respirabilna prašina)	1 mg/m ³	HR OEL
Dodatni podaci: 2017/164/EU				
		KGVI (respirabilna prašina)	4 mg/m ³	HR OEL

*Gore navedene vrijednosti, navedene su u skladu s zakonskom regulativom važećom na datum izdavanja ovog Sigurnosno-Tehničkog lista.

8.2 Nadzor nad izloženošću

Tehničke mjere

Održavati vrijednosti koncentracija u zraku unutar normi za granične vrijednosti izloženosti na radu. Osigurati odgovarajuću ventilaciju, posebno u ograđenim prostorima.

Oprema za osobnu zaštitu

- Zaštita očiju/lica : Sigurnosne naočale s bočnim štitnicima sukladne zahtjevima EN 166
Boca za ispiranje očiju s čistom vodom
- Zaštita ruku : Kemijski otporne, neprobijne rukavice koje su u skladu s odobrenim standardom uvijek trebaju biti nošene pri rukovanju kemijskim proizvodima, ukoliko procjena rizika ukazuje na neophodnost.
Prikladno za kratkotrajnu zaštitu, ili zaštitu od prskanja:
Rukavice od butil/nitrilne gume (> 0,1 mm)
Zagađene rukavice moraju biti uklonjene.
Prikladno za trajnu izloženost:
Viton rukavice (0,4 mm), vrijeme proboja >30 min.
- Zaštita kože i tijela : Zaštitna odjeća (npr. Sigurnosne cipele prema EN ISO 20345, radna odjeća s dugim rukavima, radne hlače). Gumi-rana pregača i zaštitne čizme su dodatno preporučene za radove pri miješanju i prelijevanju.



- Zaštita organa za disanje : U slučaju nedovoljne ventilacije nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.
Odabir respiratora se mora zasnivati na poznatim ili očekivanim nivoima izloženosti, štetnostima tvari i granicama sigurnog djelovanja odabranog respiratora.
filter za organske pare (Tip A)
A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm
Osigurati odgovarajuću ventilaciju. To se može postići lokanim ispuhivanjem ili općim ventiliranjem. (EN 689 - Metode za određivanje izloženosti udisanjem). Ovo se posebice odnosi na područje miješanja / prelijevanja. U slučaju da se ventilacijom ne može postići da su koncentracije ispod granice izloženosti, potrebno je poduzeti propisane mjere za zaštitu respiratornog sustava.
- Osigurati odgovarajuću ventilaciju, posebno u ograđenim prostorima.
- Nadzor nad zaštitom okoliša**
- Opći savjeti : Ne ispuštati u površinske vode ili u kanalizaciju.
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- Agregatno stanje : tekućina
Izgled : pasta
Boja : bijela
Miris : Nema raspoloživih podataka

- Talište/područje taljenja /
Točka smrzavanja : Nema raspoloživih podataka

- Vrelište/područje vrenja : Nema raspoloživih podataka

- Zapaljivost (kruta tvar, plin) : Nema raspoloživih podataka

Viša/niža razina zapaljivosti ili eksplozije

- Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti : Nema raspoloživih podataka
- Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti : Nema raspoloživih podataka
- Plamište : Nema raspoloživih podataka
- Temperatura samozapaljenja : Nema raspoloživih podataka



Temperatura raspada : Nema raspoloživih podataka
pH : Neprimjenjivo
tvar/smjesa je netopiva (u vodi)

Viskoznost

Viskoznost, dinamička : ca. 55.000 mPa s (20 °C)
Viskoznost, kinematička : Nema raspoloživih podataka

Topivost(i)

Topivost u vodi : Nema raspoloživih podataka
Koeffcijent raspodjele n-
oktanol/voda : Nema raspoloživih podataka
Tlak pare : 0,01 hPa
Gustoća : ca. 1,21 g/cm³ (20 °C)
Relativna gustoća pare : Nema raspoloživih podataka
Karakteristike čestica : Nema raspoloživih podataka

9.2 Ostale informacije

Nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Nisu poznate opasne reakcije u uvjetima uobičajene uporabe.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je kemijski stabilan.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije : Ne postoje opasnosti koje bi se trebale posebno isticati.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati : Nema raspoloživih podataka

10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati : Lužine
Oksidirajuća sredstva
Kiseline
Nema raspoloživih podataka



10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Štetno ako se udiše.

Sastojci:

Heksameten-1,6-diizocijanat homopolimer:

Akutna oralna toksičnost : LD50 oralno (Štakor): > 2.500 mg/kg

Akutna toksičnost pri udisa-
nju : LC50: 1,5 mg/l
Vrijeme izlaganja: 4 h
Atmosfera ispitivanja: prašina/magla
Metoda: Stručno mišljenje

Procjena akutne toksičnosti: 1,5 mg/l
Atmosfera ispitivanja: prašina/magla
Metoda: Računska metoda

Akutna kožna toksičnost : LD50 dermalno (Štakor): > 2.000 mg/kg

Nagrizanje/nadraživanje kože

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Preosjetljivost kože ili dišnih puteva

Izazivanje preosjetljivosti – koža

Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Mutageni učinak na zametne stanice

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Karcinogenost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Reproduktivna toksičnost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Može nadražiti dišni sustav.



Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

Aspiracijska toksičnost

Nije klasificiran na osnovu dostupnih informacija.

11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1 Toksičnost

Nema raspoloživih podataka

12.2 Postojanost i razgradivost

Nema raspoloživih podataka

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Proizvod:

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više..

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

12.7 Ostali štetni učinci

Proizvod:



Dodatni ekološki podaci : Nema raspoloživih podataka o ovom proizvodu.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Proizvod : Stvaranje otpada treba izbjegavati ili umanjiti gdje god je to moguće.
Prazni kontejneri ili obloge mogu zadržati nešto ostatka proizvoda.
Ostaci tvari i spremnici moraju biti odloženi na siguran način.
Ukloniti suvišak i ne-reciklirajuće proizvode preko ovlaštene osobe za odlaganje otpada.
Odlaganje ovog proizvoda, otopine i bilo kojeg nus proizvoda mora uvijek biti u skladu s zahtjevima zaštite okoliša i zakonima o odlaganju otpada i bilo kojim regionalnim zahtjevima lokalne uprave.
Izbjegavati rasipanje prolivenog materijala, istjecanje i kontakt s tlom, vodenim tokovima, odvodima i kanalizacijom.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA : Nije regulirano kao opasna tvar

14.2 14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA : Nije regulirano kao opasna tvar

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA : Nije regulirano kao opasna tvar

14.4 Skupina pakiranja

ADR : Nije regulirano kao opasna tvar
IMDG : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA (Teret) : Nije regulirano kao opasna tvar
IATA (Putnik) : Nije regulirano kao opasna tvar



14.5 Opasnosti za okoliš

Nije regulirano kao opasna tvar

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Neprimjenjivo

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučeni proizvod.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Međunarodna konvencija o kemijskim oružjima (CWC) : Neprimjenjivo
Popisi toksičnih kemikalija i prekursora

REACH informacije: Svi sastojci sadržani u Sika proizvodima su
.registrirani od naših dobavljača, i/ili
.registrirani od strane Sika-e, i/ili
.ne podliježu regulativi, i/ili
.oslobođeni registracije.

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose:
Broj na popisu 3

REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59). : Ni jedna komponenta nije izlistana(=> 0.1 %).

REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV) : Neprimjenjivo

Uredba (EZ) br 1005/2009 o tvarima koje oštećuju ozonski sloj : Neprimjenjivo

Uredba (EU) 2019/1021 o postojanim organskim onečišćujućim tvarima (preinaka) : Neprimjenjivo

Uredba (EZ) br 649/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o izvozu i uvozu opasnih kemikalija : Neprimjenjivo

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.

Neprimjenjivo

Hlapivi organski spojevi : Zakon o poreznom poticaju za hlapljive organske spojeve nema VOC pristojbi

Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano



sprečavanje i kontrola onečišćenja)
Neprimjenjivo

15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Dobavljač ne provodi procjenu kemijske sigurnosti za tu smjesu.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Cjelovit tekst H-oznaka

H315	:	Nadražuje kožu.
H317	:	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	:	Uzrokuje teške ozljede oka.
H332	:	Štetno ako se udiše.
H335	:	Može nadražiti dišni sustav.

Cjelovit tekst ostalih skraćenica

Ak. toks.	:	Akutna toksičnost
Derm. senz.	:	Izazivanje preosjetljivosti – koža
Nadraž. koža	:	Nadraživanje kože
Ozlj. oka	:	Teška ozljeda oka
TCOJ	:	Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje
2017/164/EU	:	Europa. Direktiva Komisije 2017/164/EU o utvrđivanju četvrtog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti
HR OEL	:	Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima.
2017/164/EU / KGVI	:	Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
2017/164/EU / TWA	:	Granična vrijednost - osam sati
HR OEL / KGVI	:	Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti
HR OEL / GVI	:	granična vrijednost izloženosti
ADR	:	Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari
CAS	:	Chemical Abstracts Service broj
DNEL	:	Izvedene količine bez učinaka
EC50	:	Polovica maksimalne efektivne koncentracije
GHS	:	Globalni harmonizirani sustav
IATA	:	Međunarodna udruga zračnih prijevoznika
IMDG	:	Međunarodni prijevoz opasnih tvari morem
LD50	:	Letalna doza za 50 % ispitivanih organizama
LC50	:	Letalna koncentracija za 50 % ispitivanih organizama
MARPOL	:	Međunarodna konvencija o sprečavanju zagađenja s brodova, 1973, izmijenjena Protokolom 1978
OEL	:	GVI – Granična vrijednost izloženosti
PBT	:	Perzistentno, bioakumulativno, toksično
PNEC	:	Predviđene koncentracije bez učinaka
REACH	:	Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija

SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006
SikaForce®-302 Komponenta B



Datum revizije: 21.11.2023
Datum posljednjeg izdavanja: -

Verzija 1.0

Datum tiskanja 21.11.2023

SVHC : Posebno zabrinjavajuće tvari
vPvB : Vrlo perzistentno i vrlo bioakumulativno

Dodatni podaci

Razvrstavanje mješavine:

Ak. toks. 4 H332
Nadraž. oka 2 H319
Derm. senz. 1 H317
TCOJ 3 H335

Postupak razvrstavanja:

Računska metoda
Računska metoda
Računska metoda
Računska metoda

Informacije sadržane u Sigurnosnim listovima proizvoda odgovaraju našem stupnju saznanja u vrijeme izdavanja istih. Sve odgovornosti i jamstva su isključene. Primjenjuju se naši najnoviji Opći uvjeti prodaje. Molimo Vas da prije upotrebe proizvoda proučite najnovije lokalne Tehničke listove.

|| Promjene u odnosu na prethodnu verziju !

HR / HR